

Центральний державний архів-музей
літератури і мистецтва України

Старинкевич
Єлизавета Іванівна
(1890 – 1966)
український літературознавець,
театрознавець, перекладач

ФОНД № 1394

Опис № 1
справ постійного зберігання

1927 - 1965
(крайні дати документальних матеріалів)

Зміст

	Од. зб.
Передмова	
Список скорочень	
Іменний покажчик	
I. Творчі документи	1 – 51
II. Листи Старинкевич Є.І.	52 – 53
III. Листи до Старинкевич Є.І.	54 – 63
IV. Документи до біографії Старинкевич Є.І.	64 – 79
V. Документи, зібрані Старинкевич Є.І.	80 – 85
VI. Документи про Старинкевич Є.І.	86
VII. Зображувальні документи	87
Додаток № 1.	
Додаток № 2.	

Передмова

Старинкевич Єлизавета Іванівна, літературознавець, театрознавець, перекладач, народилася 21 квітня 1890 р. в м. Петербурзі (сучасна назва Санки-Петербург). Батько, Шевирьов І.Я., учений-ентомолог, мати – вчителька.

Закінчивши жіночу гімназію в Петербурзі, Старинкевич Є.І. продовжила навчання на Вищих жіночих курсах Гер'є в Москві (1917 р.).

Через сімейні обставини змушена була переїхати до м. Богодухова Харківської області, де викладала історію в ремісничому училищі. Згодом переїхала до Харкова та в 1925 р. вступила до аспірантури Харківського науково-дослідного інституту педагогіки. Закінчивши аспірантуру та працюючи в різних наукових установах, завжди поєднувала основну роботу з літературною.

На літературному обрії Старинкевич Є.І. з'явилася в 1928 р. вже як серйозний критик, літературознавець, театрознавець. У 1931 р. вона переїхала до Києва. Працювала в Київському науково-дослідному інституті книгознавства, бібліотеці АН УРСР, видавництві «Радянська школа», Інституті літератури АН УРСР. Водночас працювала в галузі історії й теорії літератури та художнього перекладу. Перекладала твори Р.Б. Шеридана, Оноре де Бальзака, Гі де Мопассана, Стендаля, Е. Золя та інших зарубіжних авторів.

У роки Великої Вітчизняної війни працювала в Ленінабаді (Таджикська РСР) журналістом і викладачем іноземної мови. У 1945 р. захистила кандидатську дисертацію на тему теорії і практики художнього перекладу.

Працюючи старшим науковим співробітником Інституту української літератури АН УРСР, брала участь у створенні другого тому «Історії української літератури» (1957 р.). Виступала зі статтями в періодичній пресі з питань розвитку української радянської драматургії, театрив та з інших тем.

Поряд із цими працями з'явилися й ґрунтовні дослідження Старинкевич Є.І. Окремими виданнями вийшли праці «Українська радянська драматургія» (1941 р.), «Драматургія Івана Кочерги» (1947 р.), «Олександр Корнійчук» (1954 р.), «Українська радянська драматургія за 40 років» (1957 р.) та ін. Загалом її науковий внесок у галузь українського літературознавства та художнього перекладу нараховує більше сотні друкованих праць.

Старинкевич Є.І. член СП СРСР із 1939 р.

Померла 30 листопада 1966 р. в Києві.

До ЦДАМЛІМ України документи творчої спадщини Старинкевич Є.І. були передані Старинкевичем М.А., онуком, у 2008 р.

Серед творчих документів: дисертація «Проблеми художнього перекладу. Українські радянські переклади французьких класиків» (1940 – 1944 рр.), літературознавчі праці «Драматургія Олександра Корнійчука» (1948 р.), «Юрій Смолич» (1940-і рр.), «Антигуманістична концепція людини в авангардистській драмі», «Майстерність створення характерів у драмі», «Мовна характеристика в драматичному творі» (1950-і рр.) та інші, ряд

статей та рецензій. У фонді зберігається значна кількість підготовчих матеріалів для роботи над різними темами, виписки, замітки, нотатки творчого характеру з різних питань. Це є доказом постійного наукового пошуку письменниці, великих задумів і планів.

Розділи листування представлені листами Старинкевич Є.І. Галкіній І.К., Старинкевичу А.К. та листами [Гуренко К.], [Дмитрієвої А.], Левади О.С., Микитася В.Л., Суходольського В.О. та інших дописувачів до Старинкевич Є.І.

Біографічні документи складаються з особистих документів та таких, що висвітлюють літературну й громадську діяльність фондоутворювачки (посвідчення, довідки, листування з різними установами та організаціями, запрошення на з'їзди і пленуми СП СРСР, УРСР, договори тощо).

Серед документів, зібраних Старинкевич Є.І. для своїх робіт та з тем, що її цікавили, статті та замітки Борщагівського О.М., Няtko П.М., Ужвій Н.М. та інших про розвиток радянської та зарубіжної драматургії, нові постановки в театрах, відзиви на п'єсу Куліша М.Г. «Патетична соната».

Зберігаються у фонді відзиви Бор'єва Ю.Б. та Ігнат'євої [Н.] на ряд статей фондоутворювачки.

Розділ зображувальних документів складається з фотографій родичів Старинкевич Є.І.

Фонд невеликий за обсягом.

Внаслідок науково-технічного опрацювання документів сформовано опис № 1 на 87 одиниць зберігання за 1927 – 1965 роки.

На жаль, це зовсім незначна частина літературного доробку фондоутворювачки, який розкрив би в повній мірі цю постать дослідникам як перекладача, літературознавця та театрознавця.

Документи у розділах і підрозділах опису систематизовано за хронологією, листування – за абеткою прізвищ адресатів та кореспондентів.

Фізичний стан документів задовільний.

Передмову склала:

головний науковий співробітник відділу
довідкового апарату та обліку документів

Н.С. Возна

Список скорочень

авт.	авторська
авториз.	авторизований
АН	Академія наук
англ.	англійська
арк.	аркуш
б/д	без дати
ВКП(б)	Всеукраїнська комуністична партія більшовиків
газ.	газета
журн.	журнал
ім.	імені
ін.	інші
м.	місто
маш.	машинопис
р.	рік
рр.	роки
рук.	рукопис
РАТАУ	Радіотелеграфне агентство України
СПУ	Спілка письменників України
СРПУ	Спілка радянських письменників України
СРСР	Союз Радянських Соціалістичних Республік
США	Сполучені Штати Америки
УРСР	Українська Радянська Соціалістична Республіка
УТТ	Українське театральне товариство
ч.	частина

Іменний покажчик

	Од. зб.
Абрамс М.	39
Анохін В.	37
Барабаш І.І.	37
Басенко К.Я.	37
[Боговий І.]	82
Бор'єв Ю.Б.	86
Борщаківський О.М.	80
Булаховський Л.	1
Васильєва А.	14
Васильківський Г.	82
Вишневський В.В.	38
Гайдаєнко І.	84
Галкіна І.К.	52
Гебель В.[О.]	40
Головащенко Ю.Г.	40
Грабовський П.А.	16
[Гуренко] К.	54
[Дмитрієва А.]	55
Єрухимович І.	82
Зарудний М.Я.	38, 45
Задонський Д.В.	41
Здоровега В.Й.	40
Ігнат'єва Н.	86
Іноземцева А.С.	56
Ковганюк С.	84
Корнійчук О.Є.	3, 6, 17, 30
Косинка Г.М.	45
Косолапов В.	57
Кочерга І.А.	31
Куліш М.Г.	21, 32, 42, 82, 83, 85
Левада О.С.	58
Лоусон Д.Г.	39
Мамонтов Я.А.	9, 24, 33, 45
Мацай О.	84
Микитась В.Л.	59
Нятко П.М.	80
О'Кейсі Шон	22
Острик М.М.	85
Панєва В.Ф.	38
Пікок Р.	44
Піскунов В.	41
Рядченко І.І.	60

Салобер М.	39
Смолич Ю. К.	4, 13, 41
Солодюк Н.Ф.	15
Старинкевич А.К.	53
Стендаль А.-М. Б.	25
[Суходольський] В.О.	61
Танюк Л.С.	42
Трипільський А.В.	43
Ужвій Н.М.	80
Українка Леся	16
Франко І.Я.	16
Хмельницький Б.	20
Чедвік Е.	46
Шекспір У.	22
Шумський Ю.В.	80

ЗАТВЕРДЖУЮ
 В.о. директора ЦДАМЛІМ України
 _____ Т.М. Малярчук
 14.02.2013 р.

ФОНД № 1394

**Старинкевич
 Єлизавета Іванівна
 (1890 – 1966)**

**український літературознавець,
 театрознавець, перекладач**

ОПИС № 1
 справ постійного зберігання

1927 – 1965
 (крайні дати документів)

Надходження згідно з актом № 28 від 10.06.2008.

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	При- мітки
	І. Творчі документи				
	Наукові дослідження, розвідки				
1	«Проблеми художнього перекладу. Українські радянські переклади французьких класиків». Дисертація. Маш. з авт. правкою. Додається відзив Булаховського Л.	1940 – 1941, 1944	2	244	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	Примітки
2	«Ідіоматика французької мови і способу її відтворення українською мовою», «Проблеми художнього перекладу з французької мови. Відтворення стилю оригіналу». Окремий розділ дисертації. Ч. I, II. Сторінки з журн. «Наукові записки» № 2, 3, 4.	1946	2	23	
3	«Драматургія Олександра Корнійчука». Маш. з авт. правкою.	1948	1	223	
4	«Юрій Смолич». Не повністю. Маш.	[1940-і]	1	45	
5	«О типических обстоятельствах в драме», «Драматичний діалог». Варіанти. Не повністю. Автограф, авториз. маш. з правкою.	26 серпня 1954, б/д	3	144	
6	«Драматургия Александра Корнейчука на сцене русских советских театров». Авториз. маш.	[1950-і]	1	55	
7	«... Исследование теории и драмы в трудах основоположников марксизма и в эстетике русских и украинских демократических писателей XIX-начала XX вв.». Ч. I. Автограф, авториз. маш.	[1950-і]	2	129	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	При- мітки
8	«Антигуманістична концепція людини в авангардистській драмі». Варіанти. Маш. з авт. правкою.	б/д	2	183	
9	«Драматургія творчості Я. Мамонтова (1888 – 1940)». Чорновий варіант. Не повністю. Автограф, маш. з авт. правкою.	б/д	1	45	
10	«Майстерність створення характерів у драмі». Ч. I, II. Маш. з авт. правкою.	б/д	2	127	
11	«Мовна характеристика персонажа в драматичному творі». Автограф, маш. з авт. правкою. Додаються виписки. * * *	б/д	5	172	
12	Проспекти праць: «Боротьба ідей в драматургії країн капіталізму» = «Драматургія країн капіталу в боротьбі ідей», «В авангарді реакційного аналітизму (Авангардизм в зарубіжній драмі)». Автограф, маш. Статті	б/д	4	14	
13	«Бібліографія. Ю. Смолич «Битва», «Письменник знаходить свого героя», «Летописець великої епохи» та ін. Про життя та творчість Смолича Ю.К. Маш., вирізки з журн. «Вітчизна» та газ. «Закарпатська правда» та ін.	1943, 1946, 1960, б/д	6	34	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	При- мітки
14	«Антоніна Васильєва», «Поет нескореної мужності», «Хибні положення в цікавій книзі» та ін. На літературно-мистецькі теми. Авториз. маш., вирізки з журн. «Радянська жінка», газ. «Літературна газета».	1946 – 1964, б/д	8	44	
15	«У дні війни і миру», «Моральна свобода чи свобода від моральної відповідальності?», «Що може людина». Про наукові дослідження Солодюк Н.Ф. та на морально-етичні теми. Автограф, маш., вирізки з журн. «Радянська жінка» та газ.	1946, б/д	4	32	
16	«Російські переклади українських поетів (І. Франка, Лесі Українки, П. Грабовського)», «Велика співдружність (Російські переклади творів української радянської поезії і прози)». Маш. з авт. правкою, арк. з журн. «Вітчизна». Додаються робочі нотатки.	[1951]	3	100	
17	«Драматургія О. Корнійчука і радянський театр», «На передових позиціях», «Образ передової людини нашого часу в драматургії О.Є.Корнійчука» та ін. Про Життя та творчість Корнійчука О.Є. Автограф, маш., вирізки з журн. «Література в школі» та ін.	1953, б/д	6	98	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	При- мітки
18	«Сучасна тема в українській драматургії 1959», «На новому етапі. Із спостережень над драматургією 1960 р.», «Драматургія 1961». Автограф, маш. з авт. правкою. Два блокноти, окремі аркуші. Додаються виписки, замітки.	[1959-1961]	6	225	
19	«Нове в житті і драматургії», «До постановки проблеми. Про специфіку драматургії», «Судьби і характери в драме» та ін. Про стан і розвиток радянської драматургії. Автограф, маш., вирізка з журн. «Вітчизна».	1959, б/д	5	126	
20	«Уроки історії (Богдан Хмельницький)». Про визвольну боротьбу українського народу та образ Богдана Хмельницького в драматичних творах. Не повністю. Автограф, маш. Додаються виписки, замітки.	1950-і	8	33	
21	«Драматургічна творчість Миколи Куліша», «Стиль і мова драматургії М. Куліша», «97» та ін. Про творчість Куліша М.Г. Автограф, маш.	1950-і – 1960-і	12	194	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	Примітки
22	«На батьківщині Шекспіра», «По сторінках англійських журналів», «... У різноманітній і багатій своїми образами драматургії Шона О'Кейсі...». Про провідні теми у зарубіжній літературі, зокрема в драматургії. Маш. з авт. правкою, вирізка з газ. «Літературна газета».	1960-і	3	61	
23	«Архітектоніка драматичного твору». Варіанти. Автограф, авториз. маш. Додаються виписки, замітки, нотатки.	б/д	20	123	
24	«В інтересах істини». Про творчість Мамонтова Я.А. Авториз. маш.	б/д	1	9	
25	«Доба й біографія», «Заслуживает особого внимания...», «Стендаль і його роман «Червоне і чорне». Про творчість Стендаля (Анрі Марі Бейль). Автограф, маш., аркуш із невстановленої книги. Додаються: рецензія невстановленого автора на одну зі статей, виписки, нотатки.	б/д	7	95	
26	«Основні проблеми теорії драми в працях американських авторів ХХ ст.», «Теорія драми і сучасність». Маш. з авт. помітками.	б/д	2	46	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	При- мітки
	Підбірки документів до визначених тем і окремих праць				
27	«Выписки по эстетике и теории драмы». Автограф. Зошити.	[1950-і]	3	174	
28	«Общие вопросы драмы». Виписки, нотатки. Автограф. Зошити, окремі аркуші.	[1950-і]	6	138	
29	До теми «Драматургія 20-х років»: замітки, нотатки, начерки. Автограф. Зошит, окремі аркуші.	б/д	-	59	
30	До праць про творчість Корнійчука О.Є.: записки, замітки, нотатки та ін. Автограф, маш.	б/д	-	58	
31	До праці «І.А. Кочерга (1881 – 1952)»: біографія, виписки з праць Кочерги І.А., його виступів, рецензій на п'єси та ін. Автограф, маш.	б/д	-	152	
32	До праць про творчість Куліша М.Г.: виписки з періодичної преси, замітки, начерки. Автограф.	б/д	7	86	
33	До праць про творчість Мамонтова Я.А.: бібліографія його творів, замітки, виписки з окремих п'єс та ін. Автограф.	б/д	8	58	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	Примітки
34	До теми «Матеріалістична теорія драми і проблеми української радянської драматургії»: план та проспект роботи, виписки, начерки. Автограф.	б/д	-	57	
35	До теми «Театр абсурду – теорія. Абсурд і гротеск, англійський абсурдний театр, німецький театр абсурду, французький театр абсурду, США»: уривки невстановлених статей, виписки, нотатки. Автограф.	б/д	6	76	
Виступи					
36	[У СПУ під час обговорення прозових творів, виданих у 1957 р.] Автограф.	1958	1	33	
Рецензії, відзиви					
37	На комедії Анохіна В. «Ой, ти знав, нащо брав», Барабаша І.І. «Видно шляхи полтавській», Басенка К.Я. «Десь у полі жінці жнуть» та ін. драматичні твори. Автограф, маш.	[1950-і - 1960-і]	42	173	
38	На вистави «Оптимістична трагедія» Вишневського В.В., «Веселка» Зарудного М.Я., «Проводи білих ночей» Панової В.Ф. та ін. у постановці Українського драматичного театру ім. І. Франка, Театру російської драми ім. Лесі Українки, Народного театру заводу «Більшовик». Автограф.	[1950-і – 1960-і]	9	94	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	При-мітки
39	На дослідження Абрамса М. «Дзеркало й світильник», Лоусона Д.Г. «Теорія і практика створення п'єси і кіносценарію» та роман Салобера М. «Внутрішнє вигнання». Автограф, маш.	[1950-і – 1960-і]	3	35	
40	На статті Гебеля В.[О.] «Очерк драматического творчества», Головащенко Ю.Г. «Героика гражданской войны в советской драматургии», Здоровеги В.Й. «Проблеми сучасної української радянської комедії» та ін. про розвиток української драматургії та творчість кращих її представників. Автограф, маш., вирізка з журн. «Вітчизна».	[1950-і – 1960-і]	11	14	
41	На монографії Задонського Д.В. «Век двадцатый» та Піскунова В. «Творчество Юрия Смолича». Варіанти. Автограф, вирізка з невстановленого журн.	[1961, б/д]	4	29	
42	На переклад Танюка Л.С. п'єси Куліша М.Г. «Маклена Граса». Авториз. маш.	[1960-і]	1	4	
43	На підготовлену до друку книгу Трипільського А.В. «Проблеми соціалістичної естетики» та розділ із підручника для X класу «Основні поняття по теорії літератури». Маш.	[1960-і]	2	24	
44	Аналіз праці Пікока Р. «Мистецтво драми». Автограф.	б/д	1	44	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	При- мітки
45	Відзиви на проспект видання однотомника п'єс Зарудного М.Я., добірку оповідань Косинки Г.М. «Темна ніч» та твори Мамонтова Я.А. у 2-х томах. Автограф, авториз. маш.	б/д	4	33	
Переклади					
46	«Дружина моряка». Оповідання Чедвіка Е. з англ. мови. Аркуші з журн. «Радянська жінка».	1946	1	2	
Виписки, замітки, нотатки творчого характеру					
47	Із питань літературознавства, критики, художнього перекладу, розвитку радянської драматургії, кіно та ін. Автограф. Зошити.	б/д	10	193	
48	На літературно-мистецькі теми (література, театр). Виписки з друкованих видань і періодичної преси за 1920-і – 1930-і рр. Автограф.	б/д	-	96	
49	Про розвиток зарубіжної літератури, драматургії, театрів та ін. Автограф. Зошити.	б/д	7	283	
50	Те саме. Автограф, вирізки з газ. «Правда» «Літературна газета» та ін. Окремі аркуші.	б/д	-	290	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	Примітки
	* * *				
51	Списки праць Старинкевич Є.І., надрукованих та підготовлених до друку протягом 1937-1963 рр. Автограф, авториз. маш. II. Листи Старинкевич Є.І.	б/д	9	16	
52	Галкіній І.К.	3 жовтня 1962	1	2	
53	Старинкевичу А.К. III. Листи до Старинкевич Є.І.	10 серпня 1965	1	2	
54	[Гуренко] К.	18 вересня 1965	1	3	
55	[Дмитрієвої А.]	28 березня 1961	1	2	
56	Іноземцевої А.С.	27 листопада 1958	1	1	
57	Косолапова В.	17 листопада 1960	1	2	
58	Левади О.С.	25 квітня 1965	1	1	
59	Микитася В.Л.	8 липня 1960	1	1	
60	Рядченка І.І.	3 листопада 1960	1	1	
61	[Суходольського] В.О. Додається біографічна довідка дописувача.	б/д	2	5	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	При- мітки
	* * *				
62	Невстановлених осіб.	29 грудня 1959 – 3 лютого 1965	7	13	
	* * *				
63	Записки слухачів, отримані під час виступів, доповідей.	б/д	4	4	
	IV. Документи до біографії Старинкевич Є.І.				
	Особисті документи				
64	Довідки про закінчення Вищих жіночих курсів Гер'є (1917, м. Москва), аспірантури в Українському науково-дослідному інституті педагогіки та посвідчення аспіранта (м. Харків).	1927, 1941	3	5	
65	Профспілковий квиток та анкета кандидата в члени ВКП(б).	29 листопада 1933, 1940-і	2	8	
66	Довідка СРПУ про склад сім'ї Старинкевич Є.І.	1939	1	1	
67	Посвідчення та довідки про роботу.	12 жовтня 1942 – 11 травня 1951	9	11	
68	Посвідчення до медалі «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941 – 1945 гг.».	31 грудня 1945	1	2	
69	Диплом кандидата філологічних наук та атестат старшого наукового співробітника АН УРСР. Копії.	18 серпня 1947, 11 травня 1951	2	2	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	При- мітки
70	Автобіографія.	кінець 1940-х	2	2	
71	Характеристики Старинкевич Є.І., видані СПУ.	8 березня 1956, б/д	2	2	
72	Трудова книжка (видана в 1939 р.). Копія. Особистий листок по обліку кадрів.	23 березня 1956, б/д	2	4	
Документи службової, літературної та громадської діяльності					
73	Посвідчення про творче відрядження Старинкевич Є.І. з м. Ленінграда до м. Москви та перепустка.	8-15 червня 1943	3	3	
74	Договори з Українським товариством культурного зв'язку із закордоном, Державним видавництвом художньої літератури про консультацію і редагування творів, що надходять до Товариства, видання власних праць.	15 червня 1943, 9 листопада 1954	2	3	
75	Програма конференції жінок- вчених м. Києва та тематика лекцій УТТ, у роботі яких брала участь Старинкевич Є.І.	25-27 жовтня 1945, 20 листопада 1953	2	3	
76	Листи Українського товариства культурного зв'язку із закордоном, агентства РАТАУ, видавництв та редакцій журналів і газет до Старинкевич Є.І. про видання та друк її праць.	18 вересня 1946 – 1965, б/д	16	17	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	Примітки
77	Звіти про роботу в Інституті української літератури АН УРСР та листи Інституту до різних бібліотек про надання можливості Старинкевич Є.І. працювати з їх фондами.	1947 – 1960	8	8	
78	Запрошення, мандати, перепустки на з'їзди та пленуми СП СРСР, СПУ.	1948 – 1960	10	19	
	* * *				
79	Вітальний лист Правління СП СРСР з нагоди 70-річчя від дня народження Старинкевич Є.І.	16 квітня 1960	1	1	
	V. Документи, зібрані Старинкевич Є.І.				
80	Борщагівський О.М. «На комедийном спектакле», Нятко П.М. «Моя Марина», Ужвій Н.М. «Повернення Ярини», Шумський Ю.В. «Повнокровний образ» та ін. статті про розвиток радянської та зарубіжної літератури, драматургії, нові вистави в театрах. Вирізки з газ. «Київська правда», «Літературна газета» та ін.	27 жовтня 1945 – 1960	37	39	
81	Програми театральних вистав та концертів із помітками Старинкевич Є.І.	1 квітня 1958 – 1962, б/д	44	96	
82	[Боговий І.], Васильківський Г., Єрухимович І. та ін. «Неудавшаяся патетика», «О «Патетической сонате». Відзиви на п'єсу Куліша М.Г. «Патетична соната». Рук., переписано з газ. «Правда» за 1932 р.	б/д	2	10	

№ пп	Заголовок справи	Дати документів	К-сть док.	К-сть арк.	При- мітки
83	Куліш М.Г. «Патетична соната». П'єса. Маш. із рукописними помітками.	б/д	1	80	
84	Мацай О. «Зауваження до українського перекладу п'єси І. Гайдаєнка «Нічні метелики». Перекладач С. Ковганюк». Маш.	б/д	1	3	
85	Острик М.М. «Драматургія Миколи Куліша». Стаття. Маш. з правкою.	б/д	1	45	
VI. Документи про Старинкевич Є.І.					
86	Відзиви Бор'єва Ю.Б. на статтю Старинкевич Є.І. «Дух трагедии и дух современности» та Ігнат'євої Н. на статтю «На передовых позициях». Маш.	12 вересня 1957, б/д	2	6	
VII. Зображувальні документи					
87	Індивідуальні фотографії [родичів] Старинкевич Є.І.	1953, б/д	2	2	

В даний опис № 1 з № 1 по № 87 внесено 87 (вісімдесят сім) одиниць зберігання – 430 (чотириста тридцять) документів на 5530 (п'яти тисячах п'ятстах тридцяти) аркушах.

Опис склала:

головний науковий співробітник
відділу довідкового апарату та
обліку документів
14.02.2013р.

Н.С. Возна

СХВАЛЕНО

Протокол ЕПК № 2

від 14.02.2013 р.

Прийнято на державне зберігання до архіву-музею 87 (вісімдесят сім) одиниць зберігання – 430 (чотириста тридцять) документів на 5530 (п'яти тисячах п'ятистах тридцяти) аркушах.

Документи передала:
головний науковий співробітник
відділу довідкового апарату та
обліку документів
06.03.2013 р.

Н.С. Возна

Документи прийняла:
головний спеціаліст
відділу забезпечення
збереженості документів
06.03.2013 р.

Т. М. Снежкова

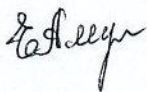
Список літератури
переданої до ЦДАМЛМ України згідно з актом
№ 28 від 10.06.2008.

№№ п/п	Автор і назва	Кількість прим.	Інв. №	Примітки
1	2	3	4	5
1.	Долидзе В., Шмерлинг Р. Военно-Грузинская дорога: Путеводитель по архитектурным памятникам. – Тбилиси: Сахелгами, 1936.	1	58307	
2.	Куліш М. Дев'яносто сім: П'єса на 4 дії. – Одеса: ДВУ, 1925.	1	58308	
3.	Куліш М. «97»: П'єса -/ Вид. третє, переробл. – Х.: ДВУ, 1929.	1	58309	
4.	Мамонтов Я. Батальйон мертвих. – Х.: Книгоспілка, 1926.	1	58310	
5.	Маяковский В. Клоп. – М.: Моск. театр им. В. Маяковского, 1958.	1	58312	
6.	Сумак И.: Буклет. – М.: Музгиз, 1961.	1	58313	
7.	Театральная неделя, 1958 № 3-а. – М.: 1958.	1	58314	
8.	Театральний Київ, 1959 № 14. – К.: УТТ, 1959.	1	58315	
9.	Театральний Київ, 1959 № 18. – К.: УТТ, 1959.	1	58316	
10.	Театральний Київ, 1959 № 28. – К.: УТТ, 1959.	1	58317	

№№ п/п	Автор і назва	Кількість прим.	Інв. №	Примітки
1	2	3	4	5
11.	Театральний Київ, 1961 № 18. – К.: УТТ, 1961.	1	58318	
12.	Театральний Київ, 1961 № 27. – К.: УТТ, 1961.	1	58319	
13.	Філадельфійський оркестр. – М.: Искра революції, 1958.	1	58311	

Всього до списку внесено 13 (тринадцять) назв літератури у 13 (тринадцяти) примірниках з № 1 по № 13.

Список склала :
14.02.2013 р.



О.С. Алексеенко,
зав. сектором друкованих видань

Додаток №2
До опису №1
Фонду № 1394

Список
музейних предметів, переданих до ЦДАМЛМ України
згідно акта №28 від 10.06.2008р.

№ п/п	Назва предмету і короткий опис	Дата	Кількість	Інвентарний №	примітки
1.	Медаль „За доблестный труд в ВОВ 1941-1945”. Метал, тканина.	б/д	1	9786	

Всього до списку внесено 1 (один) музейний предмет

Список склала
18.12.2012р.



Н.П. Ковшик
старший зберігач
музейних експонатів